

# HVU M8, M10, M12, M16, M20, M24, M27, M30, M33, M36, M39

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

تحل محل الصحيفة 11/12/2017

تاريخ المراجعة 30/01/2019

تاريخ الإصدار 30/01/2019

الطبعة 9.1

## القسم 1: بيان تعريف المادة/ الخليط

### 1.1 بيان تعريف المنتج

شكل المنتج	خليط
الاسم الجنييس	HVU M8 - M39
رمز المنتج	BU Anchor
البنية الكيميائية	

### 2.1 الاستخدامات المحددة للمادة أو المخلوط والاستخدامات التي يوصى بتجنبها

#### 1.2.1 الاستخدامات المحددة المناسبة

كيسولة إرساء لاصقة لتثبيت المرسة في الخرسانة

استعمال المادة/الخليط

### 3.1 المعلومات الخاصة بمورد فيشة بيانات السلامة

Hilti Emirates L.L.C.  
Dubai Investment Park  
P.O. Box 11051  
Dubai - United Arab Emirates  
T +971 800 44584 - F +971 4 885 4405  
[ae.contactus@hilti.com](mailto:ae.contactus@hilti.com) - [www.hilti.ae](http://www.hilti.ae)

المُورِد  
Hilti Emirates L.L.C.  
Dubai Investment Park  
P.O. Box 11051  
Dubai - United Arab Emirates  
T +971 800 44584 - F +971 4 885 4405  
[ae.contactus@hilti.com](mailto:ae.contactus@hilti.com) - [www.hilti.ae](http://www.hilti.ae)

الإدارة المصدرة لصحيفة البيانات التقنية  
Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH  
Hiltistraße 6  
86916 Kaufering - Deutschland  
T +49 8191 906876  
[anchor.hse@hilti.com](mailto:anchor.hse@hilti.com)

### 4.1 رقم هاتف الطوارئ

Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum – 24h Service  
+41 44 251 51 51 (international)  
+971 4 8019694  
800-Hilti (44584) (Toll free)

رقم الطوارئ

## القسم 2: بيان تعريف الأخطار

### 1.2 تصنيف المادة أو الخليط

تصنيف وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (تصحيح 4، 2011)	
H317	Skin Sens. 1
H360	Repr. 1B
H401	Aquatic Acute 2
H411	Aquatic Chronic 2
	النص الكامل للبيانات H: انظر القسم 16

### 2.2 عناصر بطاقة الوسم

توسيم وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (تصحيح 4، 2011)

# HVU M8, M10, M12, M16, M20, M24, M27, M30, M33, M36, M39

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)



GHS09 GHS08 GHS07

الرسوم التخطيطية للأخطار (GHS UN)

<p>2-Propenoic acid, 2-methyl-, monoester with 1,2-propanediol; 2-Propenoic acid, 2-methyl-, 1,4-butanediyl ester; dibenzoyl peroxide; dicyclohexyl phthalate</p>	<p>خطر (GHS UN) كلمة التنبيه مكونات خطيرة</p>
<p>H317 - قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد H360 - قد يضر الخصوبة أو الجنين H411 - سمي للكائنات المائية مع تأثيرات مؤدية طويلة الأمد</p>	<p>إشارة الخطر (GHS UN)</p>
<p>P280 - ارتداء وقاء للعينين، ملابس للحماية، قفازات للحماية P262 - يلزم تجنب ملامسة المنتج للعينين، الجلد أو الملابس. P305+P351+P338 - في حالة دخول العينين: تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تُنزع العدسات اللاصقة إذا كانت الضحية تستعملها، وإذا كان نزعها أمراً سهلاً، يستمر الشطف P333+P313 - إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: نصيحة طبية، عناية طبية P337+P313 - إذا استمر تهيج العينين: نصيحة طبية، عناية طبية P302+P352 - في حالة ملامسة الجلد: الغسل بكثرة من الماء</p>	<p>البيانات التحذيرية (GHS UN)</p>

### 3.2 أخطار أخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## القسم 3: التركيب/ معلومات عن المكونات

### 1.3 المادة

لا ينطبق

### 2.3 الخليط

الاسم	بيان تعريف المنتج	%	التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة
2-Propenoic acid, 2-methyl-, monoester with 1,2-propanediol	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS) 27813-02-1 )	10 - 5	سوائل قابلة للاشتعال غير مصنفة سمية حادة (فمي) غير مصنفة خطير التلوث/التهيج الذي يصيب العين، فئة 2A، H319 حساسية الجلد، فئة 1، H317 خطرة على البيئة المائية - خطر حاد غير مصنف خطرة على البيئة المائية - خطر مزمن غير مصنف
2-Propenoic acid, 2-methyl-, 1,4-butanediyl ester	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS) 2082-81-7 )	10 - 5	سمية حادة (فمي) غير مصنفة حساسية الجلد، فئة H317، 1B الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة H402، 3 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 3، H412
dibenzoyl peroxide	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS) 94-36-0 )	2.5 - 1	الأكاسيد فوقية (البيروكسيدات) العضوية، نوع B، H241 خطير التلوث/التهيج الذي يصيب العين، فئة 2A، H319 حساسية الجلد، فئة 1، H317 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة H400 (M=10)، 1 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 1، H410 (M=10)، 1

# HVU M8, M10, M12, M16, M20, M24, M27, M30, M33, M36, M39

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

الاسم	بيان تعريف المنتج	%	التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة
dicyclohexyl phthalate	(رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS) 84-61-7 )	2.5 - 1	سمية حادة (فمي) غير مصنفة سمية حادة (جلدية) غير مصنفة حساسية الجلد، فئة 1, H317 السمية التناسلية، فئة H360, 1B خطرة على البيئة المائية - خطر حاد غير مصنّف الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمّنة، فئة 3, H412
1,1'-(p-tolylimino)dipropan-2-ol	(رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS) 38668-48-3 )	1 - 0.1	السمية الحادة (فموي) فئة 2, H300 خطير التلّف/التهيج الذي يصيب العين، فئة 2A, H319 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 3, H402 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمّنة، فئة 3, H412

النص الكامل للعبارات التنبيهية (H)؛ انظر القسم 16

## القسم 4: تدابير الإسعاف الأولي

### 1.4 وصف تدابير الإسعاف الأولي

تدابير الإسعاف الأولي العامة	تنزع/تخلع جميع الملابس الملوثة فوراً. عدم إعطاء أي شيء عن طريق الفم للشخص فاقد الوعي. في حالة التوعك استشارة طبيب (إطاعه على وسم المنتج عند الإمكان).
تدابير الإسعاف الأولي في حالة الاستنشاق	ينقل المصاب إلى الهواء الطلق ويسترخي في وضع مريح للتنفس. إتاحة استنشاق الهواء الطلق. وضع المصاب في وضع الراحة.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة الجلد	تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها. يغسل بوفرة من الصابون والماء. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة طبيب/رعاية طبية.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة العين	الشفط بالمياه الغزيرة على الفور. تنزع العدسات اللاصقة إذا كانت الضحية ترتديها ويمكن إزالتها بسهولة. يستمر الشطف. استشارة طبيب في حالة استمرار الألم أو الاحمرار.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة الابتلاع	يشطف الفم. اجعله يشرب كثيراً من الماء. تطلب استشارة طبيب/رعاية طبية. عدم محاولة إحداث التقيؤ. استشارة طبيب على الفور.

### 2.4 أهم الأعراض والتأثيرات الحادة والمتأخرة

الأعراض /التأثيرات بعد ملامسة الجلد	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
الأعراض / التأثيرات بعد ملامسة العينين	قد يسبب تهيجاً حاداً.

### 3.4 الإشارة إلى أي عناية طبية فورية أو علاج محدد ضروري

علاج الأعراض.

## القسم 5: تدابير مكافحة الحريق

### 1.5 وسائل الإطفاء

وسائل الإطفاء المناسبة	رذاذ ماء. ثاني أكسيد الكربون. مسحوق جاف. رغوة. رمل.
عوامل إطفاء غير مناسبة	عدم استخدام المياه الغزيرة.

### 2.5 مخاطر خاصة ناتجة عن المادة أو الخليط

منتجات التحلل الخطرة في حالة نشوب حريق	التحلل الحراري ينبعث عنه. ثاني أكسيد الكربون. أحادي أكسيد الكربون.
--	--

### 3.5 البيانات التحذيرية لرجال الإطفاء

تعليمات مكافحة الحريق	تبريد الأوعية التي تعرضت للمنتج برذاذ أو ضباب الماء. توخي الحذر عند مكافحة حرائق المنتجات الكيميائية. تجنب تلوث البيئة بالمياه المستخدمة في مكافحة الحريق.
الحماية في حالة الحريق	جهاز تنفس مستقل. عدم الدخول إلى منطقة الحريق بدون معدات الحماية، بما فيها جهاز حماية التنفس.

# HVU M8, M10, M12, M16, M20, M24, M27, M30, M33, M36, M39

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 1.6 الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

التدابير العامة خطر الانزلاق على المادة المنسكبة.

### 1.1.6 لغير العاملين في مواجهة حالات الطوارئ

تدابير الطوارئ إبعاد الأفراد غير الضروريين من العاملين.

### 2.1.6 للعاملين في مواجهة حالات الطوارئ

معدات الحماية استخدام معدات الحماية الشخصية على النحو الواجب. تزويد فرق التنظيف بمعدات الحماية الكافية. تدابير الطوارئ تهوية المكان.

### 2.6 الاحتياطات لحماية البيئة

تجنب وصول المنتج إلى البالوعات ومياه الشرب. إخطار السلطات في حالة وصول السائل إلى مياه الصرف أو مجاري المياه العامة.

### 3.6 أساليب ومادة الاحتواء والتنظيف

بشأن كيفية الاحتواء أساليب التنظيف تجمع المواد المنسكبة. يجب التخلص من هذه المادة والعبوة التي تحتوي عليها بشكل آمن، وبما يتوافق مع القوانين المحلية. استعادة المنتج ميكانيكياً. يخرن بعيداً عن المواد الأخرى. التخلص من المواد أو البقايا الصلبة في منشأة مصرح لها. معلومات أخرى

### 4.6 الإشارة إلى أقسام أخرى

للمزيد من المعلومات اطلع على القسم 8 : مراقبة التعرض- الوقاية الفردية. للمزيد من المعلومات يرجى الاطلاع على القسم 13.

## القسم 7: المناولة والتخزين

### 1.7 احتياطات للمناولة الآمنة

احتياطات للمناولة الآمنة استعمال معدات شخصية واقية. تجنب ملامسة الجلد والعينين. غسل اليدين وكافة أجزاء الجسم المعرضة بالماء والصابون الخفيف قبل تناول الطعام أو الشراب أو التدخين وقبل مغادرة مكان العمل. توفير التهوية الجيدة في مكان العمل لتحاكي تكون الأبخرة. التدابير الصحية ممنوع تناول الطعام، الشراب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج. يجب غسل الأيدي في كل مرة يتم فيها التعامل مع المنتج. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها.

### 2.7 متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

ظروف التخزين يحفظ بارداً، يحمي من أشعة الشمس. تاريخ الصلاحية: انظر التاريخ المدون على عبوة البيع(الصندوق). توقف عن استخدام المنتج بعد مرور تاريخ الصلاحية. قلويات قوية. أحماض قوية. مصادر الاشتعال. أشعة الشمس المباشرة. 5 - 25 درجة مئوية. تجنب الحرارة ومصدر الاشتعال

### 3.7 الاستخدامات النهائية المحددة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## القسم 8: مراقبة التعرض / الحماية الشخصية

### 1.8 بارامترات المراقبة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

### 2.8 مراقبة التعرض

معدات الحماية الشخصية نظارات واقية. قفازات. ملابس واقية. تجنب أي تعرض غير ضروري.

# HVU M8, M10, M12, M16, M20, M24, M27, M30, M33, M36, M39

صحائف بيانات السلامة

وفقا للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

حماية الأيدي

ارتداء قفازات واقية. زمن التغلغل لا يتوافق مع زمن الحمل الأقصى! في العادة يتعين أن يتم تقليله. التعامل مع الأقمشة المزيجة أو ملامسة الأقمشة المتنوعة يمكن أن يحجم من وظيفة الحماية.

نوع	مادة	تسلل	السماكة (mm)	تسلل	مُغيار
قفازات للاستخدام مرة واحدة	(NBR) مطاط النتريل	6 (< 480 دقائق)	0,12		EN 374

حماية العين

استخدام نظارة واقية للحماية من تطاير رذاذ المنتج

نوع	الاستخدام	المميزات	مُغيار
نظارات واقية	قطيرة	صافي	EN 166, EN 170

حماية الجلد والجسم

ارتداء ملابس واقية مناسبة



مراقبة تعرض البيئة

مراقبة تعرض المستهلك

معلومات أخرى

تجنب إلقاء المادة في البيئة.

يلزم تجنب لمس المادة أثناء الحمل/فترة الإرضاع.

عدم تناول الطعام أو الشراب أو التدخين أثناء الاستعمال.

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

### 1.9 المعلومات عن الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

المعلومات عن الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية	الحالة الفيزيائية
مادة صلبة	المظهر
foil capsule.	اللون
الراتنج: سائل مائل إلى الصفرة	الرائحة
مصلد: مسحوق أبيض اللون.	عتبة الرائحة
خاصية.	الأس الهيدروجيني
لا توجد بيانات متاحة	معدل البخار النسبي (خلات بوتيل=1)
لا توجد بيانات متاحة	نقطة الانصهار
لا توجد بيانات متاحة	نقطة التجمد
لا توجد بيانات متاحة	نقطة الغليان
لا توجد بيانات متاحة	نقطة الوميض
< 101 درجة مئوية (DIN EN ISO 1523)	درجة حرارة الاشتعال الذاتي
لا توجد بيانات متاحة	درجة حرارة التحلل
لا توجد بيانات متاحة	القابلية للاشتعال (مادة صلبة، غاز)
لا توجد بيانات متاحة	ضغط البخار
0.1 هيكتوباسكال	الكثافة النسبية للبخار عند بلوغه 20 درجة مئوية
لا توجد بيانات متاحة	الكثافة النسبية
لا توجد بيانات متاحة	قابلية الذوبان
غير قابل للذوبان في الماء.	Log Pow
لا توجد بيانات متاحة	

# HVU M8, M10, M12, M16, M20, M24, M27, M30, M33, M36, M39

صحائف بيانات السلامة

وفقا للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

الزوجة الكيميائية	20 ثوان (ISO 2431)
الزوجة الديناميكية	لا توجد بيانات متاحة
خصائص مساعدة على الانفجار	لا توجد بيانات متاحة
خصائص مساعدة على الاشتعال	لا توجد بيانات متاحة
الحدود العليا/ الدنيا لقابلية الانفجار	لا توجد بيانات متاحة

## 2.9 معلومات أخرى

dibenzoyl peroxide 55 درجة مئوية مؤوية SADT

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

### 1.10 القابلية للتفاعل

لا تتوفر أي معلومات إضافية

### 2.10 الثبات الكيميائي

مستقر في الظروف الطبيعية.

### 3.10 إمكانية التفاعلات الخطرة

لا تتوفر أي معلومات إضافية.

### 4.10 الظروف التي ينبغي تجنبها

أشعة الشمس المباشرة. درجة حرارة شديدة الارتفاع أو شديدة الانخفاض.

### 5.10 المواد غير المتوافقة

أحماض قوية. قلويات قوية.

### 6.10 منتجات التحلل الخطرة

دخان. أحادي أكسيد الكربون. ثاني أكسيد الكربون. في ظروف التخزين والاستخدام العادية لا تنتج أي منتجات خطرة نتيجة التحلل.

## القسم 11: المعلومات السمية

### 1.11 معلومات الآثار السمية

شديد السمية	غير مصنف
سمية حادة (جلدية)	غير مصنف
سمية حادة (استنشاق)	غير مصنف

#### 2-Propenoic acid, 2-methyl-, monoester with 1,2-propanediol (27813-02-1)

الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	< 5000 ملغ /كغم ( Rat; OECD 401: Acute Oral Toxicity; Literature study; >=2000 mg/kg bodyweight; )
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الأرنب	<= 5000 ملغ/كغم من وزن الجسم (Rabbit; Experimental value)

#### 2-Propenoic acid, 2-methyl-, 1,4-butanediyl ester (2082-81-7)

الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	10066 ملغ /كغم
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر	< 3000 ملغ /كغم

#### 1,1'-(p-tolylimino)dipropan-2-ol (38668-48-3)

الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	25 ملغ /كغم
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر	< 2000 ملغ /كغم

#### dicyclohexyl phthalate (84-61-7)

الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	41400 ملغ /كغم (Rat)
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الأرنب	< 7940 ملغ /كغم (Rabbit)

# HVU M8, M10, M12, M16, M20, M24, M27, M30, M33, M36, M39

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

غير مصنف	تآكل الجلد / تهيج الجلد
غير مصنف	تلف/ تهيج العين الشديد
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.	التحسس التنفسي أو الجلدي
غير مصنف	"القدرة على إحداث الطفرة في الخلية الجرثومية"
غير مصنف	السرطنة
قد يؤذي الجنين.	السمية التناسلية
غير مصنف	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض مفرد)
غير مصنف	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض منكرر)
غير مصنف	خطر السمية بالشفط

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 1.12 السمية

سمي للكائنات المائية.	سمية مائية حادة
طريقة الحساب	إجراءات التصنيف (سمية مائية حادة)
سمي للكائنات المائية مع تأثيرات مُدوية طويلة الأمد.	السمية المزمنة للبيئة المائية
طريقة الحساب	إجراءات التصنيف (السمية المزمنة للبيئة المائية)

#### 2-Propenoic acid, 2-methyl-, monoester with 1,2-propanediol (27813-02-1)

493 ملغ / لتر (h; Leuciscus idus; GLP 48)	التركيز المميت الوسطي في الأسماك 1
< 143 ملغ / لتر (h; Daphnia magna; GLP 48)	التركيز الفعال الوسطي في الدافينا 1
< 97.2 ملغ / لتر (OECD 201: Alga, Growth Inhibition Test, Pseudokirchneriella subcapitata, Static system, Fresh water, Experimental value, GLP)	التركيز الفعال الوسطي (EC50) ٧٢ ساعة طحالب 1
< 97.2 ملغ / لتر (h; Pseudokirchneriella subcapitata; GLP 72)	الحد السمي للطحالب 1
< 97.2 ملغ / لتر (h; Pseudokirchneriella subcapitata; GLP 72)	الحد السمي للطحالب 2

#### 2-Propenoic acid, 2-methyl-, 1,4-butanediyl ester (2082-81-7)

32.5 ملغ / لتر	التركيز المميت الوسطي في الأسماك 1
9.79 ملغ / لتر	التركيز المميت الوسطي في كائنات مائية أخرى 1
7.51 ملغ / لتر	لا توجد أعراض ملاحظة (حادة)
20 ملغ / لتر	NOEC (مزمّن)

#### 1,1'-(p-tolylimino)dipropan-2-ol (38668-48-3)

≈ 17 ملغ / لتر	التركيز المميت الوسطي في الأسماك 1
245 ملغ / لتر	التركيز المميت الوسطي في كائنات مائية أخرى 1
28.8 ملغ / لتر	التركيز الفعال الوسطي في الدافينا 1
57.8 ملغ / لتر	لا توجد أعراض ملاحظة (حادة)

#### dibenzoyl peroxide (94-36-0)

0.0602 ملغ / لتر (96h; Oncorhynchus mykiss; ECHA)	التركيز المميت الوسطي في الأسماك 2
0.11 ملغ / لتر (OECD 202: Daphnia sp. Acute Immobilisation Test, 48 h, Daphnia magna, Static system, Fresh water, Experimental value)	التركيز الفعال الوسطي في الدافينا 1
0.0316 ملغ / لتر (96h; Oncorhynchus mykiss; ECHA)	لا توجد أعراض ملاحظة (حادة)
< 0.001	لا توجد أعراض ملاحظة مزمّنة على الأسماك

#### dicyclohexyl phthalate (84-61-7)

< 10000 ملغ / لتر (h; Brachydanio rerio; Static system 96)	التركيز المميت الوسطي في الأسماك 1
1.04 ملغ / لتر	التركيز المميت الوسطي في كائنات مائية أخرى 1
< 2 ملغ / لتر	لا توجد أعراض ملاحظة (حادة)
0.181 ملغ / لتر	لا توجد أعراض ملاحظة مزمّنة على القشريات

# HVU M8, M10, M12, M16, M20, M24, M27, M30, M33, M36, M39

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011).

## 2.12 الاستمرارية وقابلية التحلل في البيئة

<b>2-Propenoic acid, 2-methyl-, monoester with 1,2-propanediol (27813-02-1)</b>	
يسهل تحلله الحيوي في الماء.	الاستمرارية وقابلية التحلل في البيئة
<b>2-Propenoic acid, 2-methyl-, 1,4-butanediyl ester (2082-81-7)</b>	
84 %	التحلل الحيوي
<b>dibenzoyl peroxide (94-36-0)</b>	
يسهل تحلله الحيوي في الماء. لم يُحدد. قد يسبب أضراراً ضارة طويلة المدى في البيئة.	الاستمرارية وقابلية التحلل في البيئة
<b>dicyclohexyl phthalate (84-61-7)</b>	
Readily biodegradable in water. Forming sediments in water.	الاستمرارية وقابلية التحلل في البيئة
2.376 غ أكسجين/ غ مادة	ThOD

## 3.12 القدرة على التراكم الأحيائي

<b>2-Propenoic acid, 2-methyl-, monoester with 1,2-propanediol (27813-02-1)</b>	
<= 100	الأسماك BCF 1
العلاقة الكمية بين البنية والنشاط (QSAR) 3.2	سمك BCF 2
0.97 ( طريقة منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية 102 (OECD))	Log Pow
احتمال ضعيف للتراكم الأحيائي (BCF < 500).	القدرة على التراكم الأحيائي
<b>2-Propenoic acid, 2-methyl-, 1,4-butanediyl ester (2082-81-7)</b>	
3.1	Log Pow
<b>1,1'-(p-tolylimino)dipropen-2-ol (38668-48-3)</b>	
≈	الأسماك BCF 1
2.1	Log Kow
<b>dibenzoyl peroxide (94-36-0)</b>	
3.71	Log Pow
احتمال ضعيف للتراكم الأحيائي.	القدرة على التراكم الأحيائي
<b>dicyclohexyl phthalate (84-61-7)</b>	
640 (Pisces)	الأسماك BCF 1
3 - 6.2	Log Pow
High potential for bioaccumulation (Log Kow > 5).	القدرة على التراكم الأحيائي

## 4.12 الحركة في التربة

<b>2-Propenoic acid, 2-methyl-, monoester with 1,2-propanediol (27813-02-1)</b>	
انظر القسم 1.12 عن السمية الإيكولوجية	Log Pow
Low potential for adsorption in soil.	الإيكولوجيا - التربة
<b>dibenzoyl peroxide (94-36-0)</b>	
انظر القسم 1.12 عن السمية الإيكولوجية	Log Pow
انظر القسم 1.12 عن السمية الإيكولوجية	Log Koc
Adsorbs into the soil.	الإيكولوجيا - التربة

## 5.12 نتائج تقييم PBT و VPVB

<b>HVU M8 - M39</b>	
هذه المادة/هذا الخليط لا يلبي معايير PBT / vPvB من تنظيم REACH، ملحق 13	
هذه المادة/هذا الخليط لا يلبي معايير PBT / vPvB من تنظيم REACH، ملحق 13	
مكون	
هذه المادة/هذا الخليط لا يلبي معايير PBT / vPvB من تنظيم REACH، ملحق 13	(27813-02-1)
هذه المادة/هذا الخليط لا يلبي معايير PBT / vPvB من تنظيم REACH، ملحق 13	
هذه المادة/هذا الخليط لا يلبي معايير PBT / vPvB من تنظيم REACH، ملحق 13	(94-36-0)
هذه المادة/هذا الخليط لا يلبي معايير PBT / vPvB من تنظيم REACH، ملحق 13	

# HVU M8, M10, M12, M16, M20, M24, M27, M30, M33, M36, M39

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

مكون	
(84-61-7)	هذه المادة/هذا الخليط لا يلبى معايير PBT / vPvB من تنظيم REACH، ملحق 13 هذه المادة/هذا الخليط لا يلبى معايير PBT / vPvB من تنظيم REACH، ملحق 13

## 6.12 آثار ضارة أخرى

الأوزون  
آثار ضارة أخرى  
غير مصنف  
لا تتوفر أي معلومات إضافية

## القسم 13: اعتبارات التخلص من النفايات

### 1.13 أساليب معالجة النفايات

القانون الإقليمي (نفايات)  
توصيات التخلص من المنتج / التعبئة والتغليف  
التخلص من المنتج وفقاً للقوانين المحلية / الوطنية المعمول بها  
After curing, the product can be disposed of with household waste. . Full or only partially emptied cartridges must be disposed of as special waste in accordance with official regulations.  
تجنب إلقاء المادة في البيئة.  
إيكولوجيا - نفايات

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

وفقاً لـ: ADR / IATA / IMDG / RID

RID	IATA	IMDG	ADR
<b>رقم الأمم المتحدة 1.14.</b>			
لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم
<b>الاسم الرسمي للنقل المحدد من قبل الأمم المتحدة 2.14.</b>			
لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم
<b>رتبة (رتب) أخطار النقل 3.14.</b>			
لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم
لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم
<b>مجموعة التعبئة 4.14.</b>			
لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم
<b>مخاطر على البيئة 5.14.</b>			
لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم
الأحكام الخاصة التي تتعلق بالمواد الخطرة على البيئة تنطبق (كمية السوائل $\geq 5$ لترات أو الوزن الصافي للمواد الصلبة $\geq 5$ كجم)			
لا تتوفر معلومات إضافية			

## 6.14 الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل

النقل البري-  
النقل البحري-  
لا يخضع للتنظيم  
النقل الجوي-  
لا يخضع للتنظيم  
نقل بالسكك الحديدية-  
لا يخضع للتنظيم

## 7.14 النقل في شكل سوانب وفقاً للمرفق الثاني لاتفاقية ماربول (MARPOL) ومدونة IBC

لا ينطبق

# HVU M8, M10, M12, M16, M20, M24, M27, M30, M33, M36, M39

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

### 1.15 اللوائح التنظيمية الخاصة بالمادة أو الخليط بشأن السلامة والصحة والبيئة

#### اللوائح التنظيمية للاتحاد الأوروبي 1.1.15

لا يحتوي على مواد مدرجة تحت تقييدات قائمة لوائح التسجيل والتقييم وتقييد الترخيص للمواد الكيميائية (REACH) الملحق 17 يحتوي على مادة من قائمة REACH بتركيز أعلى من 0.1% أو بحد أقل : (Dicyclohexyl phthalate (DCHP) (EC 201-545-9, CAS 84-61-7) خالي من أي مادة على قائمة الملحق رقم 14 لـ REACH

#### اللوائح الوطنية 2.1.15

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## 2.14 تقييم السلامة الكيميائية

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## القسم 16: معلومات أخرى

مؤشرات التغيير:

الملاحظات	تغيير	عنصر مُغير	القسم
	تم تعديله	Classification (GHS UN)	2.1
	مضاف	الرسوم التخطيطية للأخطار (GHS UN)	2.2
	مضاف	إشارة الخطر (GHS UN)	2.2
	تم تعديله	التركيب/ معلومات عن المكونات	3

لا يوجد.

معلومات أخرى

النص الكامل لعبارات H:

H241	التسخين قد يسبب الانفجار أو الاشتعال
H300	مميث إذا ابتلع
H317	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد
H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين
H360	قد يضر الخصوبة أو الجنين
H400	سمي جداً للكائنات المائية
H401	سمي للكائنات المائية
H402	ضار للكائنات المائية
H410	سمي جداً للكائنات المائية مع تأثيرات مُؤدية طويلة الأمد
H411	سمي للكائنات المائية مع تأثيرات مُؤدية طويلة الأمد
H412	ضار للكائنات المائية مع تأثيرات مُؤدية طويلة الأمد

SDS\_UN\_Hilti (arabic)

تستند هذه المعلومات إلى معارفنا الحالية وتهدف إلى وصف المنتج لأغراض الصحة والسلامة والمتطلبات البيئية فحسب. ولا ينبغي أن تفسر على أنها ضمان لأي خاصية معينة للمنتج.